

一段经历，几多忠告，
为正在或即将踏上留学之路的后来者们指点迷津。

留学这件事



亲历者可以告诉你的

吴一舟 吴爽 著



世纪出版集团 上海人民出版社

留学这件事

亲历者可以告诉你的



世纪出版集团 上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

留学这件事：亲历者可以告诉你的 / 吴爽，吴一舟
著. —上海：上海人民出版社，2016
ISBN 978-7-208-14126-1

I. ①留… II. ①吴… ②吴… III. ①留学教育-概
况-加拿大 IV. ①G649.711.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 256458 号

出品人 邵敏
责任编辑 邵敏
助理编辑 常剑心

封面装帧



五行人平面艺术设计
TEL:021-64750887



留学这件事——亲历者可以告诉你的
吴一舟 吴爽 著

出版 世纪出版集团 上海人民出版社
(200001 上海福建中路 193 号 www.shsjwr.com)
出品 世纪出版股份有限公司上海世纪文睿文化传播分公司
发行 世纪出版股份有限公司发行中心
印刷 启东市人民印刷有限公司
开本 635×965 1/16
印张 18
插页 3
字数 221 000
版次 2016 年 11 月第 1 版
印次 2016 年 11 月第 1 次印刷
I S B N 978-7-208-14126-1/I·1592
定价 38.00 元

留学，美丽并纠结着（代序）

虽然国内的教育体制天天在接受口诛笔伐，但在可以预见的未来，“众人共挤独木桥”的高考模式不会改变，因为大家都说它还是相对公平的；虽然“不能让孩子输在起跑线上”越来越遭到有识之士的诟病，但谁也不敢，更不愿让自己的孩子退后半步。幸好，社会的开明和经济的发达，使我们对孩子的教育拥有了越来越多的选择。出国留学无疑是最佳的另类选择，它既能避免去挤独木桥，又可以不输在起跑线上。事实上，在所有人的印象中，出国留学不但不会输在起跑线上，而且会赢在起跑线上，对有条件的家庭而言，何乐而不为呢？

然而，留学这件事真的就那么美丽吗？我相信，不是的。对于那些曾经经历过的学生和家长们而言，其中的酸甜苦辣只有他们自知，出于种种原因，他们多半不愿拿出来分享。对于那些正在经历留学岁月的家庭而言，也许他们正在焦虑和困惑之中，还没来得及梳理其中的得失，甚至还在云里雾里，不知眼前迈出的这一步究竟是对是错。对于正处于谋划阶段的家庭而言，他们充满了向往和激动，当然，还有一个接一个冒出来的问题。

- 孩子留学，究竟是早一点好，还是晚一点好呢？
- 除了孩子留学的事，我自己也有移民的想法，能否把这两者结合起来一起考虑？有何利弊？
- 我经常听到中国留学生在外国学习或找工作受到歧视的说法，到底有没有歧视？
- 出国留学，总想找个好学校。到底排名在什么范围的学校可以算是好学校呢？

- 出国留学，到底是选学校重要，还是选专业重要？
- 听说国外大学的学生宿舍挺少，条件不好还很贵，让孩子自己在外面租房子住也可以吧？
- 听说在国外留学，选课也有很多讲究，有些什么原则或方法吗？

.....

类似这样的问题我可以随便列出一大堆来。这些问题有大有小，但不同的答案会引出完全不同的结果，而不同结果的背后，都是一个，不，可能是一群孩子的前程和幸福。最关键的是，对每一位具体的当事人而言，每个问题的选择机会只有一次，你不可以反悔重来。在孩子教育的问题上，特别是在对待孩子留学的问题上，还有不重要的问题吗？毫无疑问，关于留学这件事，借用一句老歌的歌词来形容，真是“让我欢喜让我忧”啊。

作为一位十多年前的经历者，我已经走过了向往、激动和困惑，我也尝过了酸甜苦辣，更重要的是，我积累了大量的感触和思考。事实上，这十年来，我零零星星地一直在对朋友们说一些关于留学的话，因为他们总是带着诚恳的态度来向我咨询，原因是十多年前我就陪儿子走上了留学之路，之后，又与儿子合作出版了有关这段经历的一本书《比尔这家伙》。

严格地说，《比尔这家伙》是一部自传性质的作品，详细描述了我儿子（他的英文名叫比尔）作为一个小留学生在加拿大最初三年的经历。因为这三年是我们一家共同的、不同寻常的经历，我作为陪伴者、见证者也有不少的感触，所以，其中也夹杂了一些我的感言。当时创作这件作品的初衷，是想为儿子，事实上是为我们全家，这段太不寻常的经历留下一个记录和纪念。不管这段经历曾经让我们如何煎熬，我们自以为结果还算圆满，因此，写作这本书也免不了有点炫耀的意思。然而，写作的过程，自然也是个梳理和总结的过程。在这个过程中，我渐渐发现，之所以会有这个还算不错的结果，其中固然有我自以为与众不同的教育理念在发挥指导性作用，有比尔自身的努力，但更多的，却是当时的机缘巧合或无意识的正确选择。这些偶然因素的重要性，现在回过头去看，无论怎么强调都不为过，甚至起到了关键性的作用。就这些因素而言，只能说我们的运气比较好。我们的成功，正是来源于这些主观的和客观的、必然的和偶然的因素的共同叠加。

十多年过去了，比尔的人生经历了更多彩的见识和更艰辛的考验，他已经

如他所愿，成为了一名加拿大知名律所的执业律师，专注于他感兴趣的反垄断法。再回望那最初的三年，实在不值得一提，更没什么可炫耀的。然而，他之所以会有今天的如愿以偿，其起点便是那现在看来不值得一提的最初三年，甚至是飞往加拿大那个具体日子的选择。对于那些还处于向往和困惑阶段的朋友们来说，这起点的借鉴意义远远大于现在的成就。更重要的是，十年以后，无论是比尔还是我，都可以抛弃当年的感情因素，冷静地回望、总结和分析当年的经历，获得更多理性的、有借鉴意义的东西。尤其是当年那些带有偶然性的因素，通过今天的分析，就可以成为后来者们的自觉选择。其功德善莫大焉。这便是今天出版《留学这件事》的动因。

《留学这件事》的主体部分，仍然保留了《比尔这家伙》中比尔的自述，因为这部分内容可以让你更生动地感受到留学生活的方方面面，以及那些必然的或偶然的、无意义的或可借鉴的细节，借此，也便于我展开分析和说话。与《比尔这家伙》所不同的是，伴随着比尔的自述，我加进了大量十年后的今天我特别想说的话。这些话，正是经过理性分析和梳理总结的，对后来者具有更多指导和借鉴意义的内容。因为这一改变，自传性质的《比尔这家伙》变成了阐述教育理念和留学指导的《留学这件事》。

这样做的原因，实在是这十年来，关于留学这件事，我看到、听到的太多，向我咨询的人太多，眼看着误入歧途的人太多，花费了精力财力却耽误了儿女前程的太多，而满志而归或能驰骋国际大舞台的则寥寥无几。

近几年来，出国留学已成为小康家庭投资子女教育的上佳选择，每年的留学人数呈几何级增长，但这些众多的后来者们，他们在茫然中获得的，多半是来自于留学中介和那些把教育当作产业来做的所谓教育集团或企业的资讯，却少有可资借鉴的经验或教训，尤其在对国外教育环境的深刻理解，对留学利弊的深入分析，对具体操作的正确把握等等方面，更缺乏实实在在的指导。于是，我决定借着比尔的这段经历，做一点我认为对面临留学困惑的人们有些实际意义的事。

书中以楷体文字排版的部分正是我说的话。因为是伴随着比尔的叙述而展开的感言、评论或分析，这些话显得有些凌乱且碎片化，似乎无法形成系统的阐述，但当你读完本书，我相信你自己会归纳出最重要、最核心的观点和做法。这里面的内容无非是两类：一类是针对留学这件事而言的理念和经验教

训；另一类是无论留学与否都可资借鉴的我的教育观，但也许只有留学才能更好地实践之。

为了使本书多一点实践操作的指导作用，我有意在书末安排了一个附件，把近年来朋友们咨询我最多的问题整理成“家长们最关心的 10 大问题和解答”和“学生们最关心的 10 大问题和解答”附上。当然，这些解答是基于我的理念和经验教训而形成的，你是否接受又是另一回事了。

我以为，任何事总是兼听则明，但愿本书对你具有一定的借鉴意义。

吴一舟

于 2016 年 8 月杭州

非起点 的开始

1

任何一个叫比尔，或者与比尔一样普通名字的家伙，只要他愿意，都有可能成为总统，或者成为他理想中的别样的伟人。我越来越为比尔而自豪，其实是自己拥有比尔这个名字而自豪……

2003 夏： 不安而快乐 的季节

4

SARS 和《猫》 4

出国前的这些日子是我记事以来最轻松也是最充实的日子，因为不必上学，不必写作业，因为有伊拉克，有 SARS，因为看《猫》，因为做着很多与未来相关又不必让我操心的准备工作……

陌生的温哥华 9

这样的景色只有在电影或油画中见过，漂亮得让我感觉不太真实。这就是我将要生活的地方吗？这个地方属于我吗……

TUPPER 中学 15

它不是我想象中的学校的样子，因为我没找到气派的学校大门。我心里与这所学校的距离更近了些，但我也因此对自己的英语更没有信心了，因为在父亲与阿金森的谈话过程中，我发现我几乎什么也没听懂……

男孩女孩俱乐部 19

这里简直就是一个语言的大杂烩。
我在自然而然地向所有的人学习英语，
包括牙牙学语的孩子……

夏令营与学车指南 23

一个暑假下来，我们几乎跑遍了温
哥华及其附近的所有旅游景点、博
物馆、海港码头、体育场馆等等，
很多在温哥华住了十几年的老移民
还不如我们熟悉……

排课 30

一方面是进入常规班的资格都还不
够，另一方面却可以跳级了，这让
我怎么学？我有点糊涂了……

预言家德克森和老 ESL 伍德伍兹 34

如果有一天我真的成为总理了，我
第一个要感谢的是德克森，因为没
有她这句话我肯定成不了总理。如
果我没有成为总理，我依然要感谢
她，因为她让我对未来充满了激情
和憧憬，让我敢于去面对一切挑
战……

2003 秋：
我的学校
和老师们

30

3

目 录

2003 冬： 大喜大悲 的日子

49

戏剧课和职业计划 CAPP 39

她的装束决不是正常成年人的那种，衣着花花绿绿，头发染成粉红，背着一个学生包，简直就是一个滑稽戏中大人扮演的小学生模样，她就是我们的戏剧课老师 Heidi……

约翰斯顿和陈 44

我感觉他就像一位严父，是我们全年级的严父；她正好相反，是一位瘦小的女老师。我跟她的接触并不多，但令我很吃惊的是，她对我简直了如指掌……

阵亡将士纪念日 49

不知是被怎样一种情绪所感动，我一个人悄悄去了坐落在市区的公墓。时不时有一些前来扫墓的人走过，他们的表情并不悲哀，反而显现出一种自豪的神情……

JOMAR 之死 53

一个平时沉默寡言的大男孩死了，他居然是被无缘无故打死的，一个 17 岁的年轻生命就这样匆匆地消失了……

过渡班和家长会 57

没有校长的演讲，也没有班主任的情况通报，倒是有不少高年级的学生义工端着一只只托盘，给家长们送上饮料和小点心。我也很高兴在父母和老师的交谈过程中，我开始充当翻译的角色了……

圣诞的雪 61

“WE WANNA LEAVE (我们要回家)!”的口号声在教室里传开，听起来有点像示威游行。接下来便是胜利大逃亡式的欢呼声，大家拎起书包，挤出教室，奔走相告……

《神秘园》与《中学生天地》 65

我居然把《神秘园》读完了……我终于完整地读完了一本经典的英文原版小说……

PE、篮球联赛和 SUNRUN 69

第二天，报纸上登出了所有参赛者的成绩。我以61分24秒获得第13024名……

领导力培训 74

雪亮的车灯照着前方的山崖和森

2004 春：
忙碌的安排

65

2004 夏
秋：还算
平稳的过
渡

86

林，不时会有鹿一样的动物突然挡
住我们的去路……

告别父亲 78

父亲在拥抱我的时候，有一下故意
紧搂了我，仿佛在交待我什么，但
他什么也没说，只是看了我一眼，
我相信我读懂了他的意思……

一年了…… 86

我对自己有点怀疑，我真的已经在
短短一年的时间里，从二三年级
的英语水平提高到九年级水平了
吗……

夏季学校、义工和网球 90

有时候，从一个历史事件，他会自
然而然地扯到一个物理问题上去，
照样说得头头是道，然后又拐到一
个哲学命题。他这种包罗万象、纵
横驰骋的讲课方式，更大大提高了
我的兴趣……

遭遇堡垒 96

舞台出奇地漂亮而奇特，然而剧情
却不好理解，演员们带着浓重的英
国口音，还有莎士比亚特有的语言
都让我倍感吃力……

初涉学校政坛 103

在伍德伍兹和这位老师的推荐下，我便成了学生委员会的 ESL 代表。严格地说，我这次的进入学校“政坛”并不是民主选举的结果……

助理，助理 108

也许我给她留下了不错的印象，她觉得我确实能帮她做不少事，于是，她邀请我做了她的正式助理……

首度登台 113

上台说的第一段话就是我的独白，居然说反了……我镇定地笑了笑更正说……

乡情依旧 117

我感觉有点天旋地转，真的没想到，我刚回国，故乡就给了我一个下马威。难道故乡就这样不欢迎我吗……

课外的世界 124

她笑笑说，按规矩，老师请学生吃饭，一切都由老师付账。就这样，她付了全部的餐费和小费……

2004 冬：
新的体验

113

2005 春： 参与的快乐

137

走进维多利亚 131

原来，议会大厅的设计本来就是对外开放，可以供人参观和旁听的。此时，议员们似乎正在就一个财政预算的方案展开辩论……

浪漫的情人节 137

有的同学很大方，会当场拆开礼物，朗读送礼者写的贺词。有的同学则比较腼腆，悄悄地收进礼物，也不敢拆看贺词……

别样的生物学 142

我们的电筒光到处闪来闪去，一停在哪儿，小生灵们便傻傻地愣着不动，等着我们去活捉它们，不过，我们也不去伤害它们，只是好奇地看一通，然后去寻找更奇怪的东西……

科学节的失败 148

我想，能不能做一个转基因大米与普通大米在营养成分上的差异这样一个实验呢……

触摸选举 152

我从早上七点钟一直干到晚上九点钟才回家，整整干了14个小时。不过，这一天我也赚了250元加币，

相当于人民币 1700 多元呢……

竞选“议员” 157

从个人能力上来说，我觉得我并不会输给她们，如果要输，那也是输在竞选策略上……

两年了…… 160

果然，叫到我的名字时，主持人宣布我获得了 11 年級的“最杰出学生奖”……

又是夏季学校 165

在做 Visual Representation 的那堂课上，我与同学合作，一边声情并茂地朗诵那首诗，一边在朗诵到关键时刻时戳破气球……

真正的国会议员 172

会议在爱默生的选区办公室进行。这是我第一次与他见面。想到要与加拿大最重要的政府官员见面，还是挺激动的……

天体海滩和同性恋游行 177

我有几分紧张，但仍假装镇定地跟在父亲后面，穿过一拨拨赤身裸体



2005 秋
冬：多彩
的感受

183

的男男女女，找寻一片适合我们驻扎的沙滩……

快乐并痛着的课程 183

英国文学的班里总共只有 11 名同学，是全校最小的班，而且连我在内只有两名男生，其余全是女生。看来它的确是唬住了大多数同学……

辩论大赛 188

辩手们总是想在有限的时间里讲尽可能多的话，我却反其道而行之……我的陈述收到了意想不到的效果，我从裁判的眼神里看得出来，他对我的表现很吃惊……

教师罢工 192

当我已经把这事忘到九霄云外去的时候，有一天，我忽然接到省议员楚诺夫斯基的助手发给我的 e-mail……

首都之旅 198

我看到了不少熟悉的面孔，一个个都是有名的政治家，可惜我没有见到加拿大总理帕尔·马丁（Paul·Martin）……

爱默生的危机 207

其实我一直想对他进行一次采访，问一问他决定加入保守党的整个过程和他的心情……我很想知道他的内心世界究竟是怎样的……

2006 春： 新一轮的 忙碌

207

申请，申请 210

我认为我找到了一个两全其美的方案，兼顾了兴趣与谋生两个方面。就是先学经济学，然后再攻读法学……

MANDARIN、TOFEL 和 LPI 220

当他看了我的答卷后，一脸惊讶，连声问我是不是原先在国内的外国语学校念书，我说不。然后他又问我，现在是不是在温哥华的私立学校就读，我的回答还是 NO……

狼狈的学生会 225

我模仿二十世纪六七十年代的歌手 Chet·Baker 一边唱一边自己吹小号的样子，但我的小号是通过我的口技表演的……